

VITA

CATHERINE COLLIER

1004 West 58th Lane
Ferndale, WA 98248

(360) 380-7513 (office)
catherine@crosscultured.com
Fed ID#80-0072222

SUMMARY OF EDUCATION

- Ph.D. Cross-Cultural/Special Education; University of Colorado, Boulder, 1985.
Dissertation: *Identification and Referral of Culturally and Linguistically Different Exceptional Children: Acculturation and Education.*
- M.Ed. Curriculum Development/Cross-Cultural Education; Utah State University, Logan, 1974. Emphasis: Special Education (LD/CD certification).
- B.Sc. Elementary Education; Utah State University, Logan, 1969 (P/K-6 certification).
- B.A. Anthropology; Reed College, Portland, Oregon, 1968. Thesis: *Cultural Change Among Northwest Coast Tribes.*

SUMMARY OF EXPERIENCE

Administration

- University: Department Head/Director, Education
- University: Director, Resource Planning and Development
- University: Director, ESEA Title VII programs
- University: Director, Diversity & Multicultural Affairs
- Non-Profit Corporation: Director, Resource/Community Program Development
- Non-Profit Corporation: Director, Curriculum & Training Development
- US Bureau of Indian Affairs: Coordinator, ESEA Title I, IV, VII administration
- Consultant: Director, Chief Executive Officer

Instruction & Assistance

- University: Faculty, Education
- Community College: Faculty, Education and Social Sciences
- US Bureau of Indian Affairs: Classroom teacher, ESOL teacher, special education teacher
- US Bureau of Indian Affairs: Diagnostician for special education
- Non-Profit Corporation: Program and Staff Development Trainer
- Consultant: Technical assistance, program development, and training

EMPLOYMENT

CROSSCULTURAL DEVELOPMENTAL EDUCATION SERVICES

Director (1986-present): Independent contracts with education agencies, institutions and organizations to provide capacity building, technical assistance, evaluation and professional development in a diverse range of cross-cultural developmental education areas. Included are: cross-cultural communication, multicultural assessment and placement of diverse students with learning and behavior problems, cognitive learning styles and strategies, prereferral intervention, bilingual and English as a Second Language issues. CCDES also develops and sells books, software and teaching materials for cross-cultural developmental education.

WESTERN WASHINGTON UNIVERSITY, BELLINGHAM, WASHINGTON

Faculty, Education (2004 to present): Teach graduate and undergraduate courses as part of the Teachers of English to Speakers of Other Languages (TESOL) endorsement and licensure program. Program Director for TESOL at the Everett Campus Center. These courses are held for various education service districts, school districts, and on campus. They include Foundations of Second Language Acquisition and Strategies for English Language Learners. The courses are part of the requirements for Washington State ESOL endorsement. Participants in the courses are college level foreign exchange students, American and Canadian students planning on teaching English abroad or in American and Canadian schools with high numbers of limited English speakers, instructional staff, classroom teachers, school administrators, and other education professionals.

LEWIS & CLARK COLLEGE, PORTLAND, OREGON

Faculty, (Adjunct) Education (1995 - 2000): Teach graduate education courses as part of the Center for Professional Development. These courses are held for various education service districts, school districts, and on campus. They include Assessment and Evaluation of English Language Learners, Separating Difference from Disability, and Strategies for English Language Learners. The courses are part of the requirements for Oregon State ESOL endorsement. Participants in the courses are instructional staff, school psychologists, classroom teachers, school administrators, and other education professionals.

SEATTLE PACIFIC UNIVERSITY, SEATTLE, WASHINGTON

Faculty, (Adjunct) Education (1995 - 2005): Teach graduate education courses as part of the Division of Continuing Studies. These courses are held for various education service districts around the State of Washington, and include Cross-Cultural Learning Strategies for Minority Handicapped and Multicultural Assessment and Diagnosis. Participants in the courses are school psychologists, classroom teachers, school administrators, and other education professionals.

WASHINGTON STATE UNIVERSITY, VANCOUVER, WASHINGTON

Faculty (1993-1995): Teach graduate education foundations and methodology courses in Special Education and Elementary/Secondary Education as part of the Masters in Education and Masters in Instruction degree programs. The courses are part of required degree sequence courses for the Diverse Learner option.

PORTLAND STATE UNIVERSITY, PORTLAND, OREGON

Faculty, (Adjunct) Education (1995 - present): Teach graduate education courses as part of the Division of Continuing Studies. Courses are part of the requirements for the Oregon ESOL/bilingual endorsement and certificate program and include Working with Limited English

Students with Special Needs, Assessment and Evaluation, and others. Participants in the courses are school psychologists, classroom teachers, school administrators, and other education professionals working on endorsements in ESL/bilingual education.

Director, Resource Development (1992-1993): Coordinate institutional resource development, including identifying and contacting potential funding and support agencies; work with programs, department faculty and staff to develop project and proposal design; develop agenda to prioritize proposals for the institution; provide technical assistance to departments, faculty, student and community organizations on developing and submitting proposals to funding agencies; and provide training to faculty and students about resource development.

Director, Diversity and Multicultural Affairs (1991-1992): Coordinate multicultural activities, including issues of equity, diversity and relationships to external constituencies; assist in the development of a multicultural curriculum; coordinate implementation of the section of the Strategic Plan for the University relating to diversity; develop agenda that prioritizes multicultural and development activities and the process to evaluate these programs.

Assistant to the Vice President, Student Affairs (Research and Development) (1991): Develop and facilitate strategic planning process for restructuring programs and administrative units. Assist Vice President in developing new programs, designing, and implementing integration with other university units, and researching supplemental funding sources for building new programs, expanding existing programs, and disseminating successful model programs. Develop and assist in implementing master plan for coordinating fund raising through grants, contacts, and development activities.

AMERICAN INDIAN SCIENCE AND ENGINEERING SOCIETY, UNIVERSITY OF COLORADO, BOULDER, COLORADO

Director of Professional and Community Development (1989-1990): Develop plans for professional and community development programs, write proposals for these, and implement those funded. Administer teacher training, staff development, curriculum development and community programs in Native American schools and communities. Conduct training, develop strategic plans, monitor program administration and fiscal management of contacts and grants within the department.

BUENO CENTER FOR MULTICULTURAL EDUCATION, RESEARCH, AND EVALUATION, UNIVERSITY OF COLORADO, BOULDER, COLORADO

Faculty (Adjunct), Education (1985-present): Teach graduate level courses in bilingual/multicultural special education, as part of M.A. and Ph.D. sequence, and as part of regional institutes at various locations around the United States.

Director, Bilingual Special Education In-service Training (1987-1990): Prepared and administered grant program to develop training modules in bilingual special education for use by public school district staff development personnel. Developed training modules and accompanying video tapes in conjunction with local districts.

Director, Bilingual Special Education Curriculum Training (BISECT) (1985-1989): Prepared and implemented grant program which offered graduate courses and in-service training in bilingual special education to public school district personnel. Conducted in-service training and taught

graduate courses; assisted in developing evaluation plan; developed training content; monitored program implementation and administration.

Training Consultant and Research Assistant (1982-1985): Assisted in program development and implementation for leadership development project in Bilingual Special Education. Wrote and researched articles, made presentations about bilingual special education at state and national meetings, planned and conducted in-service training in bilingual special education.

BOULDER VALLEY SCHOOL DISTRICT, BOULDER, COLORADO

Bilingual Special Education Resource Teacher/Consultant (1982-1983): Worked as a resource teacher and consultant to special education staff who had exceptional children from diverse cultural backgrounds in their classes. Provided training in the use of bilingual materials, aides, ESL techniques, language development, cross-cultural curricula adaptation, etc.

UNIVERSITY OF ALASKA, KUSKOKWIM COMMUNITY COLLEGE, (Western Alaska) BETHEL, ALASKA

Department Head Education (1976-1981): Responsible for hiring and supervising faculty and staff, budgets, curriculum, program development and planning, self-study for accreditation, department manual development, etc. Wrote grant proposals and administered federal and state contract programs.

Director, Yup'ik Teacher Training (1976-1981): Prepared and implemented ESEA Title VII grant program. Developed special training manuals and procedures for instruction and field delivery. Conducted training sessions for implementing bilingual/bicultural/ESL programs in preschool, elementary, secondary, special, and adult education programs. Prepared ongoing reports, evaluation reports and monitored program implementation.

Faculty, Education (1976-1981): Traveled to Yup'ik Eskimo villages teaching college courses in special education. Taught teacher education and Anthropology and Linguistics courses on campus. Academic advisor for students in the bilingual/bicultural teacher education program.

Chairman, Academic Council (1977-1981): Responsible for reviewing program and curriculum planning and development within the college. Evaluating existing degree and certificate program on an on-going basis, and assessing and modifying academic policy manual.

BUREAU OF INDIAN AFFAIRS, DEPARTMENT OF THE INTERIOR

Bethel Agency, Bethel, Alaska (1975-1976)

Itinerant Special Education Consultant: Traveled to consult with BIA school staff about children referred as having special problems. Diagnosed and prescribed individual education programs for exceptional Eskimo children. Arranged alternate assistance for those unable to be served in the local schools. Provided on-site in-service training to school staff to carry out IEPs. Provided in-home training to parents and siblings where beneficial.

Fort Apache Agency, Cibecue, Arizona (1974-1975)

Resource Room Teacher: Organized and taught in special education resource room for Apache children. Developed bilingual/bicultural, ESL and special education curriculum. Worked with

regular teachers in mainstreaming children and learning various behavior techniques. Conducted community education on special education needs and trained parents.

Navajo Area Agency, Nazlini, Arizona (1969-1972)

Title I Coordinator: Organized parent advisory group and trained them in participation and special programs for local BIA school. Wrote grant proposals and implemented special programs in the school, including budgets, staffing.

Elementary and Resource Room Teacher: Taught first and second grades and developed bilingual bicultural curriculum for use in primary and resource room classes K-6. Taught exceptional Navajo children in resource room setting.

UTAH STATE UNIVERSITY, SPECIAL SERVICES, LOGAN, UTAH

Tutor/Counselor (1973-74): While working on Masters degree, assisted minority students attending Utah State University in financial aid, academic and personal problems. Worked with Native American Upward Bound and Bridge students primarily.

DINE BITSIS BAA AHA YAA, INC. WINDOW ROCK, ARIZONA

Coordinator of Planning and Development (1972-73): General planning and program development for Navajo health and education corporation. Grants application and implementation. Built and administered Chinle Valley School, a school for severely handicapped Navajo children. Designed curriculum and personnel and operations guidelines; administered school operations.

CREDENTIALS

Alaska Teaching Certificate (Special Education endorsement)
 Arizona Elementary Teaching Certificate (ESL endorsement)
 Arizona Special Education Teaching Certificate
 Utah Elementary Teaching Certificate

AWARDS

Outstanding Teachers of America 1972
 National Bilingual Doctoral Fellowship 1982-1983
 US. Office of Special Education Doctoral Fellowship 1983-1985
 Graduate Foundation Fund Research Award 1984-1985
 Commendation by the American Indian Science and Engineering Society 1990
 Commendation by the United Indian Students of Higher Education 1992
 Commendation by the Oregon Alliance of Black School Educators 1993
 Commendation by the Metropolitan Human Rights Commission 1994
 Commendation by the Multicultural Center 1995
 Commendation by the Refugee Consortium 1995
 Commendation by the BUENO Center for Multicultural Education 1996
 Commendation by the Washington Association for Bilingual Education 1998
 Commendation by the U.S. Department of Education, OBEMLA 1999

CURRICULUM DEVELOPMENT

- 1) Bilingual Special Education teacher training modules. Published by BUENO Center for Multicultural Education, University of Colorado.
- 2) Science of Alcohol Curriculum for American Indians teaching modules and manuals. Published by the American Indian Science and Engineering Society in partnership with the National Science Foundation.
- 3) Software: Acculturation Quick Screen (AQS) and others. Published by CrossCultural Developmental Education Services.
- 4) Language Games: a series of dual language and content reinforcement games for ESL and bilingual classes. Published by CrossCultural Developmental Education Services.

PROFESSIONAL ORGANIZATIONS

American Indian Association of Portland (Board Member)
 American Indian Science & Engineering Society (Sequoyah Fellow)
 American Indian Science & Engineering Society (Regional Professional Chapter)
 Cross-Cultural Special Education Network (Executive Board Member)
 Council for Diversity in Education (Board Member)
 Council for Exceptional Children
 Metropolitan Human Rights Commission (Commissioner)
 National Association for Bilingual Education
 Oregon Indian Coalition for Post Secondary Education
 Refugee Forum for Oregon and SW Washington (Steering Committee Member)
 Society for Intercultural Education, Teaching, and Research
 Teachers of English to Speakers of Other Languages
 Washington Association for Bilingual Education (President)

PUBLICATIONS AND DOCUMENTS

A Culture Undiscovered (2004) Review of video by same name published by Fanlight Publications. International Journal for Intercultural Research

Acculturation: Implications For Assessment, Instruction, And Intervention. CrossCultural Developmental Education Services, Ferndale, WA (2000).

Acculturation and implications for culturally and linguistically different exceptional children. In J. Bransford (ed.) BUENO Center for Multicultural Education Monograph Series, 4(1). University of Colorado, Spring 1983.

Acculturation Quick Screen (AQS) Assessment instrument for estimating rate of acculturation to American public schools. CrossCultural Developmental Education Services, Ferndale, WA (2000). Second Edition.

Acculturation Quick Screen Wizard (AQS) Software version of the AQS for estimating rate of acculturation to American public schools and identifying degree of risk for culture shock. With Lora Pennington and Peter Gabris. CrossCultural Developmental Education Services, Ferndale, WA (2000).

All Together Now: Report on Special Education programs in Bureau of Indian Affairs Schools. (editor). United States Government Printing Office. 1972.

Assessing Minority Students with Learning and Behavior Problems. Hamilton Publications, Tyler, TX. (1988).

Background Information on Russian Speaking Students. Resources, discussion and sociolinguistic information on Russian speaking students. CrossCultural Developmental Education Services, Ferndale, WA (2000).

BUENO-MUSEP Bilingual Special Education Annotated Bibliography. Volumes I - IV. With L. Baca and M. Kalk. Counter-point Hand-crafted Books, Virginia, 1983. ED 227614, ED 227615.

Classroom Language Interaction Checklist (CLIC) CrossCultural Developmental Education Services, Ferndale, WA (2000).

Classroom Management Through Curriculum Adaptation: Minority Handicapped Students With J. J. Hoover. Hamilton Publications, Tyler, TX. (1987).

Cognitive Learning Strategies for Minority Handicapped Students. With J.J. Hoover. Hamilton Publications, Tyler, TX. (1987).

Cognitive Learning Strategies for Diverse Learners. CrossCultural Developmental Education Services, Ferndale, WA (2002). Second Edition.

Comparison of acculturation and education characteristics of referred and nonreferred culturally and linguistically different children. In L.M. Malave (ed.) NABE Theory, Research and Application: Selected Papers. Buffalo, NY: State University of New York at Buffalo. (1989)

Convergence in bilingual special education, BUENOS DIAS Newsletter, University of Colorado, Spring (1985).

Creating Language and Content Reinforcement Games. CrossCultural Developmental Education Services, Ferndale, WA (2000).

CrossCultural Checklist for Administering Standardized Tests (CCAST). CrossCultural Developmental Education Services, Ferndale, WA (2000). Second Edition.

Cross-Cultural Grants: Getting Funded Without Losing Your Soul. With L. Pennington. CrossCultural Developmental Education Services, Ferndale, WA (2000).

Cultural Fermentation and Social Change Among the Northwest Coast Tribes. Volkerkundliche Arbeitsgemeinschaft, Abhandlungen der Volkerkundlichen, Germany, (1981).

Curriculum development for the bilingual exceptional child. In L. Baca & H. Cervantes (ed.) The Bilingual Education Interface. Prentice-Hall Publishing Company (2003). Fourth edition.

Developing instructional plans and curriculum for bilingual special education students. In L. Baca (ed.) The Bilingual Education Interface. Prentice-Hall Publishing Company. Fourth Edition (2003).

Differentiated instructional intervention for diverse learners. In C. Collier and P. Peterson (eds.) Methods And Materials For Diverse Learners: Voices From The Field. Allyn & Bacon Press (in process 2007)

Educating Minority Students with Learning and Behavior Problems: Strategies for Assessment and Teaching. With J.J. Hoover. Hamilton Publications, Tyler, TX(1988).

Field Centers: A unique approach to a unique problem. With M. Powell. Bilingual Resources, Fall (1980). ED247656.

Including the bilingual exceptional child in the general education classroom. In L. Baca (ed.) The Bilingual Education Interface. Prentice-Hall Publishing Company. Fourth Edition (2003).

Introduction to Language: Linguistics 101. University of Alaska/Kuskokwim Community College(1979). ED236289.

Introduction to Methods and Materials in Bilingual Education. University of Alaska/Kuskokwim Community College (1979). ED236266.

IIST, Identifying Instructional Style Tendencies, A software diagnostic program for teachers with students having learning problems. With J.J. Hoover. Hamilton Publications, Boulder, CO(1990).

The Measurement of Acculturation. In S. Nahari, G. Esquivel, et al (ed.) Multicultural Handbook for School Psychologists, Lawrence Erlbaum & Associates, 2007.

Methods and materials for bilingual special education. With J.J. Hoover. In L.M. Baca (ed.) The Bilingual Special Education Interface, Prentice-Hall Company. Fourth Edition (2003).

PreReferral Review Form for Diverse Learners. A facilitation and documentation instrument to assist teacher assistance teams in organizing and monitoring student response during the intervention period. CrossCultural Developmental Education Services, Ferndale, WA (2000). Second Edition.

Progress in preparing personnel to meet the needs of the handicapped limited English proficient students: results of a survey in three highly impacted states. With L. M. Baca & S. H. Fradd. Journal of Educational Issues of Minority Students, March, (1990).

Project Necessities. Contributing author of first and second grade curriculum for social studies and language development in Native American Schools. United States Government Printing Office, (1971).

Referring culturally different children for special education: socio-cultural considerations. With J.J. Hoover, Academic Therapy, 20(4) 1985. ED316806.

Separating Difference From Disability: Assessing Diverse Learners. CrossCultural Developmental Education Services, Ferndale, WA (2004). Third Edition.

Serving At-Risk Populations. With J. Heflin, et al. US. Office of Special Education and Rehabilitation, (1991).

Sociocultural Checklist (SC). Assessment instrument for screening diverse learners referred by classroom teachers for learning and behavior problems. For use in planning intervention based programs. CrossCultural Developmental Education Services, Ferndale, WA (2000). Second Edition.

Sociocultural Resiliency Checklist (SRC). Assessment instrument for screening diverse learners for learning and adaption resiliency. For use in planning prevention based programs. CrossCultural Developmental Education Services, Ferndale, WA (2000). Second Edition.

Sociocultural considerations when referring minority children for learning disabilities. With J.J. Hoover. LD Focus, (1987).

Teacher's Supplement to Accompany the Yup'ik-as-a-Second Language Curriculum. University of Alaska/Yup'ik Language Center, (1978). ED238290.

Teacher Education/Special Education. Journal Editor with J.J. Hoover. Special Issue on Bilingual Special Education. May (1991).

Test Evaluation Checklist (TEC). Assessment instrument for evaluating the cultural and linguistic appropriateness of norm-referenced and criterion-referenced tests. CrossCultural Developmental Education Services, Ferndale, WA (2000). Second Edition.

ANCILLARY PROFESSIONAL ACTIVITIES

SUMMARY: Grants proposals and program development (over \$10,500,000)
 Consultation with school districts and departments of education
 Presentations at state and national conferences
 Workshops, in-service training

GRANTS AND CONTRACTS

Wrote grant proposal for Western Washington University for integrating TESOL content throughout the teacher preparation curriculum, \$1,250,000 over 5 years.

Wrote grant proposal and assisted in implementing Title III Foreign Language Program grant for Vancouver Public Schools in Vancouver, Washington; \$175,000 per annum for three years (\$525,000 2003-2006).

Wrote grant proposal and assisted in implementing Title III Professional Development grant for Portland Community College in Oregon; \$250,000 per annum for five years (\$1,250,000 2002-2007).

Wrote grant proposal Title III Professional Development grant for Portland State University in Oregon; \$250,000 per annum for five years (\$1,250,000 2002-2007).

Wrote grant proposal and assisted in implementing Title VII Teacher Preparation for McMinnville School District in Oregon; \$250,000 per annum for three years (\$750,000 2001-2004).

Wrote grant proposal and assisted in implementing Title VII Teacher Preparation for Newberg School District in Oregon; \$250,000 per annum for three years (\$750,000 2001-2004).

Wrote grant proposal and assisted in implementing Title VII Program Development and Implementation grant for Eleanor Roosevelt Elementary School, Vancouver, Washington; \$150,000 per annum for three years (\$450,000 2001-2004).

Wrote grant proposal and assisted in implementing Title VII Program Development and Implementation grant for Harney Elementary School, Vancouver, Washington; \$150,000 per annum for three years (\$450,000 2001-2004).

Wrote grant proposal and assisted in implementing Title VII Program Development and Implementation for Gregory Heights Middle School, Portland Public Schools (Portland, Oregon); \$300,000 per annum for three years (\$900,000 1999-2002).

Wrote grant proposal and assisted in implementing Title VII Teacher Preparation for Hillsboro School District and Lewis & Clark College in Oregon; \$300,000 per annum for three years (\$900,000 1999-2002).

Wrote grant proposal and assisted in implementing Title VII School-Wide Restructuring project for Atkinson Elementary School, Portland Public Schools (Portland, Oregon); \$300,000 per annum for five years (\$1,500,000 1998-2003).

Wrote grant proposal and assisted in implementing Title VII Systemwide Restructuring project for Vancouver Public Schools (Vancouver, Washington); \$300,000 per annum for five years (\$1,500,000 1997-2002).

Wrote grant proposal and assisted in implementing Title VII School-Wide Restructuring project for Jason Lee Middle School, Vancouver Public Schools (Vancouver, Washington); \$300,000 per annum for five years (\$1,500,000 1997-2002).

Wrote grant proposal and assisted in implementing Title VII School-Wide Two-Way Bilingual project for Manson Public Schools (Manson, Washington); \$250,000 per annum for five years (\$1,250,000 1997-2002).

Wrote grant proposal and assisted in implementing Title VII Program Development and Implementation for Fort Vancouver High School, Vancouver Public Schools (Vancouver, Washington); \$300,000 per annum for three years (\$900,000 1996-1999).

Wrote grant proposal and assisted in implementing Title VII School-Wide Restructuring project for Eleanor Roosevelt Elementary School, Vancouver Public Schools (Vancouver, Washington); \$300,000 per annum for five years (\$1,500,000 1995-2000).

Wrote grant proposal and assisted in implementing Washington State Special Education training project for Education Service District 112 (Vancouver, Battleground, and Evergreen School Districts); \$ 18,000, 1994-1995 and \$20,000, 1995-1996.

Wrote grant proposals and assisted in implementing Eisenhower Math and Science Training projects for Oregon State System of Higher Education and Portland State University; \$120,000 per annum 1993-1998.

Wrote grant proposal to Kellogg Foundation and assisted in implementing Minority Leadership Project for Portland State University; \$26,000, 1991-1992.

Wrote grant proposal and assisted in implementing Talent Search Project for Portland State University; \$600,000, 1990-1993.

Wrote grant proposal and assisted in implementing National Science project in designing the elementary level Science of Alcohol Curriculum for American Indians for AISES; \$1,000,000, 1990-1993.

Assisted in writing and administered US. Office of Special Education program for developing teacher training modules in bilingual/cross-cultural education for the University of Colorado; \$300,000, 1987-1990.

Wrote grant proposals and administered two curriculum and community development projects in designing the Science-based Alcohol Curriculum for American Indians (SACAI) for AISES; \$800,000, 1987-1991.

Wrote grant proposal and implemented Title VII program to provide in-service training and graduate courses in bilingual/cross-cultural special education to participating school districts (BISECT) for University of Colorado; \$360,000, 1985-1989.

Wrote grant proposal and implemented Title VII program for training bilingual and special education teachers in school districts (BISEIT); \$100,000, 1985-1986.

Assisted in writing and implementing Leadership Training Project, US. Office of Special Education for the University of Colorado; \$700,000, 1976-1982.

Wrote grant proposals and implemented Title VII programs, first establishing demonstration project and then expanding and institutionalizing Eskimo teacher training program for University of Alaska; \$1,000,000, 1976-1982.

Wrote grant proposal and implemented OSERS program in Apache school for Bureau of Indian Affairs; \$150,000, 1973-1975.

Wrote grant proposals and implemented Title I program to establish bilingual special education program in Navajo school for Bureau of Indian Affairs; \$150,000, 1970-1972.

Contracted to write proposals (funded): (a) \$100,000 Title VII Bilingual Special Education for South Dakota Schools (1983); (b) \$200,000 Title IV Indian Education for BIA Schools (1984); (c) \$400,000 National Science Foundation for American Indian Science and Engineering Society (1986); (d) \$100,000 FIPSE Special Education for Learning Disabled College Students (1986); (e) \$50,000 Fund for the Improvement of Post Secondary Education for American Indian Science and Engineering Society (1987); (f) \$5,000 Metropolitan Arts Commission (1991); (g) \$150,000 Establishing Common Ground, Philip Morris Corporation (1992); (h) \$350,000 Title VII Bilingual ESL for Portland Public Schools (1993); (i) \$360,000 Title VII CARES project for Portland Public Schools (1995); (j) \$1,000,000 Implementing Vocations in Technology for Clark County Consortium (1996); (k) \$500,000 Preventing Violence for Columbia River Mental Health (1997).

PRESENTATIONS

Keynotes:

- “Get it while its hot: RTI for ELL”, Harrisburg, Pennsylvania 2007
- “Research and Process in the Field”, State of Pennsylvania, Harrisburg, Pennsylvania 2007.
- “Desegregation of Achievement”, Southeastern Equity Center, Ft. Lauderdale, FL 2006.
- “Disproportionality: Separating Difference from Disability”, Central Washington University, Ellensburg, 2005.
- “Cultural Competence in the 21st Century”, Adelphi University, New York, 2003.
- “Double Vision: The Blurring of Difference and Disability”, Provincial ESL Association, Vancouver, British Columbia, 2002.
- “Acculturation: Preparing for Culture Shock in the New Millennium”, Orange County School Systems, Tampa, Florida, 2001.
- “Preparing for the Next Millennium”, Washington Association for Teachers of English as a Second Language, Pasco, WA 1999.
- “Second Language Acquisition: Implications for Training”, Bilingual Special Education Institute, University of Colorado, Boulder, CO 1999.
- “Building Bilingual Communities”, Oregon Summer Bilingual Institute, Bend, OR 1997.
- “Equal but Separate? Diverse Learners in Today’s Schools”, Illinois Nineteenth Annual Statewide Conference for Teachers of Culturally and Linguistically Diverse Students, Chicago, IL 1996.
- "Acculturation: Implications for Refugees", Diversity: Challenges & Rewards Conference, Portland, OR 1992.
- "Culture Shock: The Impact of Acculturation", Making A Difference Culturally Conference, Portland, OR 1992.
- "The Value of Diversity", Washington Association of Bilingual Education, Seattle, WA 1991.

- "Acculturation: Implications for LEP Students" Washington Association of Bilingual Education, Seattle, WA 1989.

Conference Sessions:

- "Instructional Intervention & RTI for Diverse Learners" National Association for Bilingual Education 2007; Council for Exceptional Children, Kentucky 2007; Teachers of English to Speakers of Other Languages, Seattle 2007.
- "Separating Difference from Disability", National Association for Bilingual Education, Denver, CO 1999, San Antonio, TX 2000, Phoenix, AZ 2001, Philadelphia, PA 2002, New Orleans, LA 2003, Albuquerque 2004, San Antonio 2005; Teachers of English to Speakers of Other Languages, Vancouver, British Columbia, 2000, St. Louis, MO 2001, Salt Lake City, UT 2002, Baltimore, MA 2003, San Antonio 2005; Sanibel Island Leadership Conference, FL 2000 & 2003; Hillsboro School District, OR 2000; Council for Exceptional Children, New York City, NY 2002, Seattle, WA 2003, Los Angeles 2004, Baltimore 2005; California Association for Bilingual Education, San Jose, CA 2002, Los Angeles, CA 2003; Adelphi University, New York 2003. National Association for Bilingual Education, Long Beach 2006
- "Creating Dual Language and Content Reinforcement Games": National Association for Bilingual Education, San Antonio, TX 2000, New Orleans, LA 2003; California Association for Bilingual Education, San Jose, CA 2002, Los Angeles, CA 2003.
- "Cognitive Learning Strategies in a Cross-Cultural Setting": National Association for Bilingual Education, Denver, CO 1999, Phoenix, AZ 2001, Albuquerque 2004; Bilingual School Psychologist Institute, Fordham University, New York 2003; Council for Exceptional Children, Louisville, Kentucky 2007.
- "Culture Shock: Implications of Acculturation": National Association for Bilingual Education, Phoenix, AZ 2001, New Orleans, LA 2003; California Association for Bilingual Education, Los Angeles, CA 2003; Teachers of English to Speakers of Other Languages, Baltimore, MA 2003; Council for Exceptional Children, New York City, NY 2002, Seattle, WA 2003, Los Angeles 2004, Baltimore 2005.

Papers:

- "Acculturation as a Special Education Issue" National Association of Bilingual Education, San Antonio, TX 2005
- "Acculturation and Cognition" Colorado Teachers of English to Speakers of Other Languages, Denver, CO 1988.
- "Acculturation and Education Characteristics of Hispanic Children Referred to Special Education," National Association of Mexican American Educators, San Jose, CA 1985.
- "Acculturation and Implications for Culturally and Linguistically Different Exceptional Children" Research and Evaluation in Bilingual Education Symposium, Vail, CO 1983.
- "Acculturation and Mental Health Issues" National Asian Pacific American Education, Denver, CO 1988.
- "Acculturation and Referral of Culturally Different Children to Special Education" National Association for Bilingual Education, Denver, CO 1987; Kansas Association for Bilingual Education, Wichita, KS 1986

- "Assessment and Diagnosis of Special Needs in LEP Students" Nebraska State Department of Education, Boystown, NE 1988; Canby School District, Canby, OR 1993.
- "Classroom Management and Curricular Adaptation for Minority Handicapped," Council for Exceptional Children, Chicago, IL 1987.
- "Cognition and Culture" New York Bilingual Special Education Conference, Rochester, NY 1988.
- "Cognitive Learning Strategies for Minority Handicapped" Council for Exceptional Children, Washington, D.C. 1988; Thornton, CO 1987.
- "Is Acculturation a Dirty Word?" Colorado Association for Bilingual Education, Denver, CO 1988.
- "Referral of Hispanic Children to Special Education," National Association for Bilingual Education, Chicago, IL 1986.
- "Socio-cultural Considerations for Identifying Emotionally and Behaviorally Disabled Children," Research and Evaluation in Bilingual Education Symposium, Northglenn, Colorado 1984.

Workshops:

- Early Childhood Intervention Issues for Diverse Learners Multnomah Education Service District, Portland OR 2005
- Early Childhood Strategies for Diverse Learners Multnomah Education Service District, Portland OR 2005
- "Acculturation and Implications for Education": Refugee Forum, Clackamas, OR 1991; Institute for Multicultural Education, Portland, OR 1992; Ashland OR 1994; Vancouver, WA 1996-98; Orange County FL, 2001.
- "Cognitive Learning Strategies in a Cross-Cultural Setting": Portland, OR 1989; Yakima, WA 1990; Mt. Vernon, WA 1990; Las Vegas, NV, 1991; Portales, NM, 1991; Chicago, IL 1991; Wenatchee, WA 1992; Warm Springs, OR 1992; Boulder, CO 1992; Tualatin, OR 1992; Reno, NV 1993; Wenatchee, WA 1993; Portland, OR 1993; Fordham University, NY 1994; New York City Schools, 1994; BUENO Institute, University of Colorado, Boulder 1994; Wenatchee, WA 1995; Prosser, WA 1995; Chicago, IL 1996; Wenatchee, WA 1996-97; Everett, WA 1998-1999; Mt. Vernon, WA 1996-1999; Fordham University, NY 1999; Rochester, NY 2000 and 2001; Vancouver Schools, British Columbia, Canada, 2001-2002; New York State BOCES, Farmingham, New York 2003; TESOL, Seattle 2007
- "Cultural Awareness and Diversity": U. S. Department of Fish and Game, Olympia, WA 1992; N. W. Coalition Against Malicious Harassment, Eugene, OR 1992; East West Foundation, Portland, OR 1993.
- "New Assessment Paradigm for Culturally Diverse Students": Portland, OR 1989; Miami, FL 1989; Yakima, WA, 1990; Miami, FL 1991; Wenatchee, WA 1992; Boulder, CO 1992; Omaha, NE 1992; Salem, OR 1992; Reno, NV 1993; Portland, OR 1994; Medford OR 1994; Tuba City, AZ 1994; Wenatchee, WA 1995; Prosser, WA 1995; Chicago, IL 1996; Gallup, NM 1996; Portland, OR 1997; Shoreline/Seattle, WA 1999.

- “At Risk Learners”; Vancouver Schools, British Columbia, Canada, 2001-2002; Southeastern Equity Center, Ft. Lauderdale, FL 2006; TESOL, Seattle 2007.
- “Bilingual/Cross-Cultural Special Education” Council for Learning Disabilities San Francisco, CA 1983; Estes Park, CO 1983; State Department of Education, Fairbanks, AK 1983; Council for Educational Children, Phoenix, AZ 1982; Council for Exceptional Children, Kearney, NE 1984; National Association for Bilingual Education, Anaheim, CA 1985; Teacher Education Division, Council for Exceptional Children, Dallas, TX 1986; National Association for Bilingual Education, Denver, CO 1987; Council for Exceptional Children, Chicago, IL 1987; Colorado Association for Bilingual Education, Northglenn, CO 1987; LAU Conference, Dillon CO, 1987; Institute, University of Colorado, Boulder, CO 1990; Education Service District 189, Mt. Vernon, WA 1990; Education Service District 106, Yakima, WA 1990 & 1991; Education Service District, Wenatchee, WA 1993;; Tuba City AZ 1994; Wenatchee, WA 1995; Prosser, WA 1996; Fordham University, 1993-99; Portland State University, Portland, OR 1997-1999; Vail, CO 1998; Denver, CO 1999; Southeastern Equity Center, Ft. Lauderdale, FL 2006.
- “Creating Language and Content Reinforcement Activities for LEP Students with Learning and Behavior Problems”: Wenatchee, WA 1993; Prosser, WA 1995; Pasco, WA 1995; Vancouver, WA 1996-97; Pasco, WA 1999; Vancouver, WA 2000-2001.
- “Curriculum Development And Program Integration” as part of pre-service and in-service training of bilingual and esl program staff (adult, preschool, HeadStart, elementary, secondary, and special education); for school districts; in SW Alaska 1966-1981; in Colorado, New Mexico, South Dakota, Kansas, Utah and Nebraska, 1983-1986; in California, Alaska, Arizona, Colorado, Washington and Nebraska 1987-1988; in Oregon, Washington, Colorado 1990-1996.
- “English As A Second Language For Teachers Working With Disabled LEP” and diagnostic techniques for ESL teachers; COTESOL 1986, Denver, CO; TESOL 1984-1985, Omaha, NE and Denver, CO; Portland, OR 1992; Canby, OR 1993; Portland, OR 1994; Medford, OR 1994; Wenatchee, WA 1995; Prosser, WA 1995; Chicago, IL 1996.
- “Establishing Cross-Cultural Special Education” Regional team training and state-wide teleconference process for Nebraska public school system, Lincoln, NB 1995-1998.
- “Ikayuriliit Unatet” (Eskimo parents/elders training institutes): Alaska Bilingual Multicultural Conference, Anchorage 1980; and 1981; 10th Annual International Bilingual/Bicultural Education Conference, Boston, MA 1981.
- “Models Of Bilingual Teacher Training”: Native American Bilingual Education Conference, Denver, CO 1978; 8th Annual International Bilingual/Bicultural Education Conference, Seattle, WA 1979; Pacific Northwest Council of Foreign Languages Conference, Seattle, WA 1980; National Association for Bilingual Education, Boston, MA 1981; Colorado Association for Bilingual Education, Denver, CO 1986 & 1987; Washington Bilingual Education Association, Vancouver, WA 1993; Oregon Bilingual Education, 1994; Boulder, CO 1995.
- PreReferral Interventions for At-Risk Learners: Land o’ Lakes, FL 1999; Detroit, MI 2001; Omaha, Nebraska 2002; BOCES of New York, Farmingham, New York 2003.
- “Preschool And Primary Cross-Cultural Special Education”: Oklahoma, Nebraska, South Dakota, Kansas, Utah, Wyoming, Florida, New York, Alaska, Colorado, Washington, Oregon 1983-1996; Portland OR 1997.
- “Referral And Assessment Of Culturally And Linguistically Different Children With Learning And Behavior Problems” Summer Institute, California State University, Chico 1986; Summer Institute State Department of Education, Alaska, 1986; Council for Exceptional Children, Chicago, 1987; Summer Institute, Central State University, Edmond OK 1987; LAU Workshop, Denver, CO

1988; Institute, University of Colorado, 1990; Institute, University of Colorado, 1991; Bilingual Education Conference Miami, 1992; Multicultural Education Conference, Chicago, 1992; Education Service District for Central Washington, Wenatchee, 1992; Omaha Public Schools, Omaha, NE 1992; BUENO Institute, University of Colorado, 1992; Reno, NV 1993; Canby Public School District, Canby, OR 1993; Wenatchee, WA 1993; New York Bilingual Conference, 1993; New York City Schools, 1994; SIETAR Ottawa Canada, 1994; Ashland, OR 1994; Prosser, WA 1995; Pasco, WA 1996; Minnesota 1997; Nebraska 1997; Oregon 1997; Vail, CO 1998; Everett, WA 1998-99; Land O' Lakes, FL 1999.

- “Separating Difference from Disability”, Denver, CO 1999; San Antonio, TX 2000; Phoenix, AZ 2001; Rochester NY 1998; Manassas, VA 2001; Detroit MI 2001; Eugene OR 2000; Philadelphia, PA 2002; Vancouver, British Columbia, 2000, St. Louis, MO 2001, Salt Lake City, UT 2002; Orange County FL 2000; Hillsboro School District, OR 2000-2003; New York City, NY 1999 & 2001; San Jose, CA 1999-2002; Dillon, CO 2002; Portland Public Schools, OR 2003; Adelphi University, New York 2003; Vancouver City School District, British Columbia 2003; Farmingham, New York 2003; New Paltz NY 2004; Albany NY 2004; Garden City KA 2002; Oshkosh Wisconsin 2004; Gettysberg VA 2004; Southeastern Equity Center, Ft. Lauderdale, FL 2006.
- Team presentation on Prevention Enhancement Program (prereferral intervention) and Assessment at BUENO Institute on Bilingual Special Education, University of Colorado, Boulder 1996-1999.

EVALUATIONS AND CONSULTATIONS

- Title III FLAP project for Vancouver Public Schools, 2003-2006.
- Title III Professional Development project for Portland Community College, 2002-2007.
- Title VII Program Development and Implementation projects for Vancouver School District, 2001-2006.
- Title VII Teachers and Personnel Preparation project for McMinnville School District, 2001-2004.
- Title VII Program Development and Implementation project for Seattle Public Schools, 2000-2003.
- Title VII Comprehensive School-wide project (Bilingual Literacy) for Vancouver School District, 1997-2002.
- Title VII Comprehensive School-wide project (Bilingual Literacy) for Vancouver Public Schools, 1995-2000.
- Title VII Comprehensive School-wide project (Dual Language) for Manson School District, 1997-2002.
- Title VII funded Transitional Bilingual programs, Washington State Department of Education, 1993.
- Title VII Program Development and Implementation project for Portland Public Schools, 1999-2002.
- Title VII System-wide project for Vancouver Public Schools, 1997-2002.
- Title VII Teacher Preparation project for Lewis & Clark College/Hillsboro School District, 1999-2002.
- Consultation with McMinnville School District to respond to an Office of Civil Rights finding concerning limited English speaking students with special needs, 2000.

- Consultation on Parents Training Parents Project, Ft. Lupton CO, a community based parent involvement program for limited English proficient families, including parent curricular materials, 1987-1990.
- Consultation with American Indian Association of Portland on regional needs assessment and survey of preferred service profiles. Also consultation on fundraising for the Association and for the American Indian Cultural Center project in Portland, 1994-1995.
- Consultation with American Indian Institute, University of Oklahoma: research, evaluation and development of early prevention/intervention project (including HeadStart) 1990-1995.
- Consultation with American Indian Science and Engineering Society: curriculum development in science-based alcohol/substance abuse education, 1986-1992.
- Consultation with Bureau of Indian Affairs and various Alaska school districts: career development and training of bilingual staff for bilingual and special education programs (including K-12 and HeadStart programs), 1976-1981.
- Consultation with Colorado Community College Consortium for the Learning Disabled: proposal development and program implementation, 1986-1990.
- Consultation with Colorado school districts: intervention techniques, identification and referral procedures, program and curriculum development/adaptation for culturally and linguistically different exceptional children, 1983-1990.
- Consultation with Colorado Task Force for Bilingual Vocational Training and the Colorado Department of Education Office for Community Colleges and Occupational Education, 1988-1990.
- Consultation with Gallup/McKinley Public Schools to respond to an Office of Civil Rights finding concerning limited English speaking students with special needs, 1996.
- Consultation with Ministry of Indian Education, British Columbia: implementing and establishing field based Native American paraprofessional teacher training programs in remote areas, 1980-1981.
- Consultation with Navajo Tribe: teacher training and program integration in bilingual special education 1983-1984.
- Consultation with North Central Education Service District, Washington, providing quarterly professional development for school psychologists, special educators, bilingual/ESL personnel, and other educators involved with referrals, evaluations, intervention and staffing, and placement and instruction decisions of at-risk culturally and linguistically diverse students, 1993-1996.
- Consultation with Ogden Public Schools to respond to an Office of Civil Rights finding concerning limited English speaking students with special needs, 1996.
- Consultation with Vancouver Public Schools to complete an Office of Civil Rights Service Plan for Limited English Proficient Students, 1996-1997.
- Consultation with Vancouver Public Schools to develop K-12 bilingual literacy programs for Russian/Spanish/Vietnamese speaking students, 1994-2002.
- Contracted to write the Washington State Department of Education Guidelines and Resources for Transitional Bilingual Education Programs, 1993.
- Eisenhower funded Partnerships in Mathematics/Science Teacher Excellence in the Classroom project, Oregon System of Higher Education, 1994-1996.
- Eisenhower funded Teachers in Math and Science project, Portland Teachers Program, 1999-2000.
- Eisenhower funded Teachers in Math and Science project, Portland Teachers Program, 1993-1998.

- IF WE TRY curriculum development project (including Preschool), American Indian Association of Portland, 1993.
- LEP programs for Edmonds Public Schools, 1998-1999.
- Minority Education in Science project, Oregon System of Higher Education, 1994
- Native American Initiative partnership project for INTEL Corporation, 1996.
- Title VII funded Achieving English Proficiency project in Wenatchee, Washington, 1994-1997.
- Title VII Bilingual Vocational Project for Vancouver Public Schools, 1996-1999.
- Title VII Comprehensive School-wide project (Bilingual Literacy) for Portland Public Schools, 1998-2003.
- Training Interpreters for Special Needs Project, University of Colorado, 1992-1993.

COMMUNITY AND CREATIVE INVOLVEMENT

- Adult education instructor (GED) for Navajo community.
- Assisted American Indian Association of Portland in fundraising activities.
- Assisted Navajo community to build and operate local health clinic. Wrote grant requests and arranged contracted services with Project HOPE.
- Assisted Oregon Refugee Forum in training and fundraising activities.
- Cartoonist/illustrator for various college and underground publications.
- Gave community education program in Native American arts and crafts.
- Provided community education program about mental retardation and exceptionalities in Native American communities.
- Served as Commissioner on the Metropolitan Human Rights Commission, Portland, Oregon.
- Served on Community Advisory Group to the Portland Teachers Program.
- Served on Howard Vollum Fund Scholarship Committee to distribute scholarships to American Indian students in math and science.
- Served on Steering Committee for the Refugee Consortium of Oregon and Southwest Washington.
- Served on the Executive Board of the Lower Columbia/Willamette Professional Chapter, American Indian Science and Engineering Society.
- Served on the Local Spiritual Assembly for the Baha'i community.
- Served on the state board of the Washington Association for Bilingual Education.
- Served on the Steering Committee for the Council on Diversity in Education, advisory to the State of Oregon Superintendent of Instruction.
- Volunteer broadcaster for bilingual community news program on public broadcast television and radio system (NPR).
- Volunteer crisis counselor for Upward Bound program (substance abuse and personal adjustment).



- Work with independent group of concerned citizens about impact of education reform legislation on diverse learners.
- Serve as member of P.E.O. Chapter F in Bellingham, Washington.